

SCHRIFTLICHE PRÜFUNG NR. 2 - PROVA SCRITTA N. 2

Multiple choice:

1. Innerhalb welcher Frist wird dem Bürger bei Zahlungsver säumnis die Zahlungsaufforderung zugestellt?
Entro quale termine viene spedito l'ordinanza-ingiunzione all'utente in caso di inadempienza al pagamento?

Innerhalb 30 Tage / entro 30 giorni

Innerhalb 60 Tage / entro 60 giorni

Innerhalb von 180 Tagen / entro 180 giorni

2. Der Bürger hat bei Erhalt einer Verwaltungsstrafe für einen nicht wahrgenommenen oder zu spät abgesagten Termin die Möglichkeit auf Rechtfertigung. Welche der aufgelisteten Möglichkeiten zur Übermittlung treffen zu?

Il cittadino ha la possibilità di giustificarsi al ricevimento di una sanzione amministrativa per un appuntamento non rispettato o cancellato troppo tardi. Quale delle possibilità di trasmissione elencate sono corrette?

Auf dem Postwege (Einschreiben mit Rückantwort) / tramite posta (raccomandata con ricevuta di ritorno)

Mittels Email / tramite e-mail

Telefonisch bei den Gesundheitssprengeln / telefonicamente presso i distretti sanitari

3. Welche Begründungen sind für eine unterlassene Absage gültig?
Quali casi potrebbero essere validi per una mancata disdetta?

Gebuchter Urlaub / Ferie predate

Stationäre Aufnahme / Ricovero ospedaliero

Arbeitsbedingt / per motivi di lavoro

4. Wer stellt die Verwaltungsstrafe für nicht wahrgenommene bzw. nicht abgesagte Termine aus, und in welcher Höhe?
Chi emette la sanzione amministrativa per appuntamenti con mancata disdetta o non presenza senza valida giustificazione, e di che importo si tratta?

Der Sanitätsbetrieb – 35 Euro zuzüglich Zustellungsspesen / l'azienda sanitaria – 35 Euro più spese di spedizione

Der Generaldirektor – 35 Euro / il direttore generale – 35 Euro

Der Gesundheitsbezirk – 52 Euro / il comprensorio sanitario – 52 Euro

5. Der Bürger hat einen Termin für Freitag vorgemerkt: welcher Wochentag ist der letztmögliche Tag für die Terminabsage, um keine Verwaltungsstrafe zu erhalten?
Il cittadino ha fissato un appuntamento per venerdì: qual è l'ultimo giorno utile per disdire l'appuntamento, per non ricevere la sanzione amministrativa?

Dienstag / martedì

Mittwoch / mercoledì

Donnerstag / giovedì

6. Was benötigt man für die Online-Vormerkung einer fachärztlichen Visite beim Landesgesundheitsdienst?
Cosa viene richiesto per la prenotazione online di una visita specialistica con il servizio sanitario provinciale?

Steuernummer / codice fiscale

Steuernummer + Bewilligung / codice fiscale + impegnativa

Bewilligung / impegnativa

7. Wer vermerkt die Dringlichkeit einer Leistung auf der Verschreibung?
Chi annota la priorità sulla prescrizione?

Die Dringlichkeit einer Leistung wird vom Patienten vermerkt / la priorità viene annotata dal paziente

Die Dringlichkeit einer Leistung wird vom Krankenpfleger vermerkt / la priorità viene annotata dall'infermiere

Die Dringlichkeit einer Leistung wird vom Arzt für Allgemeinmedizin, dem Kinderarzt oder Facharzt auf der Verschreibung vermerkt / La priorità viene annotata sulla prescrizione da parte del medico di base, dal/dalla pediatra o dal medico specialistico

8. Steht den Mitgliedern des Führungsgremiums des Sanitätsbetriebes ein Entgelt zu?
Ai componenti del Consiglio Gestionale dell'Azienda Sanitaria è dovuto un compenso?

Eine fixe monatliche Entlohnung / Un compenso fisso mensile

Ein Sitzungsgeld für jede einzelne Sitzung / Un gettone di presenza per le singole sedute

Es ist kein Entgelt vorgesehen / Non è previsto alcun compenso

9. Die Meldung von Verletzungen des Schutzes personenbezogener Daten an die Aufsichtsbehörde
La notifica di violazione dei dati personali all'autorità di controllo:

muss innerhalb 72 Stunden ab der Verletzung eingereicht werden / deve essere presentata entro 72 ore dalla violazione

muss binnen 72 Stunden, nachdem der Verantwortliche über die Verletzung in Kenntnis gesetzt worden ist, eingereicht werden / deve essere presentata entro 72 ore dal momento in cui il titolare ne è venuto a conoscenza;

Die Meldung der Verletzung kann nicht abgeändert oder integriert werden / la notifica di violazione non può essere modificata o integrata.

10. Der Bürger erhält eine Verwaltungsstrafe für einen nicht wahrgenommenen Termin. Welche Ticketbefreiung greift für die Annullierung der Strafe?
Il cittadino riceve una sanzione amministrativa per un appuntamento mancato. Quale esenzione dal ticket si applica alla cancellazione della penale?

Ticketbefreiung aus Einkommensgründen / esenzione per reddito

Ticketbefreiung aufgrund einer Pathologie / esenzione per patologia

Keine. Die Strafe muss bezahlt werden / nessuna; la sanzione deve essere pagata.

Offene Fragen - Domande aperte:

1. Nennen Sie 6 ambulante fachärztliche Leistungen, welche nicht Gegenstand der Verwaltungsstrafe für nicht wahrgenommene bzw. nicht abgesagte Termine sind.
Indicate 6 prestazioni specialistiche ambulatoriali che non sono soggette alla sanzione amministrativa per appuntamenti con mancata disdetta o non presenza.
2. Beschreiben Sie die Prioritätsklasse „D“ und deren Zugangskriterien
Descriva la classe di priorità „D“ e le relative modalità di accesso.